

Municipalité de

ST FERDINAND



ISSN 1499-9382

INFORMATIONS  
MUNICIPALES

Vol. 9 - No. 3  
octobre 2009

**ÉLECTIONS  
MUNICIPALES**

**VOTE PAR ANTICIPATION**

**dimanche le 25 octobre 2009**

**de 12h00 à 20h00**

**à la salle communautaire**

**Jour du scrutin**

**1<sup>er</sup> novembre 2009**

**de 10h00 à 20h00**

**à l'école Notre-Dame**

## Les P'Tites Trouvailles du mois sont de retour !

Les P'tites Trouvailles du Mois sont un endroit où le partage et l'approfondissement de nos connaissances dans le domaine des arts ou culinaire en font un endroit amical où il fait bon se rencontrer.

Organisé par le cercle de Fermières de St-Ferdinand, veuillez prendre note qu'il n'est pas nécessaire d'être membre fermière pour y participer. Par contre, il serait bien de vous inscrire par téléphone, au cas où il y aurait un changement à l'horaire.

S'il y a assez de demandes, nous l'offrirons aussi en soirée.

C'est avec enthousiasme qu'à chaque mois dans le journal de la municipalité au "Calendrier des activités à St-Ferdinand" nous vous y présenterons ce que vous y découvrirez lors de la saison 2009-2010.

Bienvenue à toutes!

## BRUNCH ANNUEL DE L'UNITÉ DOMRÉMY DE PLESSISVILLE INC.

Dimanche le 15 novembre 2009 à 11h30  
au Motel de Phare de Plessisville  
745 avenue St-Louis

Le tout sera suivi d'une animation théâtrale intitulée

### « Le parc de l'espoir »

Billet au coût de 15 \$ en vente chez : Unité Domrémy de Plessisville inc., 1595 avenue St-Louis, 819-362-8646 et Tabagie Bélanger, 1718 rue St-Calixte, Plessisville

Ce bulletin d'information municipal est publié par la municipalité de Saint-Ferdinand et est distribué gratuitement à tous les foyers de la municipalité. Sa rédaction est faite en collaboration avec les responsables des services municipaux concernés.

Responsable du bulletin : Paulo Asselin  
Collaboratrices : Sylvie Tardif et Michèle Lacroix  
Conception et mise en page : Gérard Lessard  
Impression : Imprimerie Fillion enr.  
Tirage : 1000 copies  
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2009  
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2009

## SOUPER brochettes de poulet

samedi, le 21 novembre

de 17h30 à 20h30

au 291, rue Bernier Ouest

Coût : Adultes : 15 \$

Enfants : 12 ans et moins : 8 \$

Carte obligatoire  
en vente à la Maison des Jeunes  
418-428-9622

## RAPPEL AMICAL

Le 3<sup>e</sup> versement des taxes municipales est échu depuis le 2 octobre. Si vous l'avez oublié, hâtez-vous de payer car le taux d'intérêt est de 18%.

## FADOQ Club de St-Ferdinand

### Soirée de danse

samedi, le 31 octobre 2009 à 20h30

Cours de danse avec Léona Germain à 19h15  
à la Salle Communautaire

Orchestre et prix de présence.

*Bienvenue à tous*



Prochaine réunion  
du conseil municipal  
de St-Ferdinand

lundi, le 9 novembre 2009  
à 19h30 à la salle du conseil

# ÉLECTIONS MUNICIPALES

## CANDIDAT(E)S ÉLU(E)S PAR ACCLAMATION

Je vous informe que les candidat(e)s suivant(e)s ont été élu(e)s par acclamation :

Conseiller du district électoral no 5 : Bernard Barlow

Conseillère du district électoral no 6 : Guylaine Blondeau

## POSTES EN ÉLECTION

### MAIRE ET CONSEILLERS AUX DISTRICTS ÉLECTORAUX no 1, 2, 3 et 4

Comme il y a plus d'un candidat aux postes de maire et de conseillers des districts électoraux no 1, 2, 3 et 4, les électeurs devront se présenter aux urnes pour élire un candidat parmi les suivants :

Maires :

Donald Langlois

Huguette Ruel

Michel Vachon

Candidats du district électoral no 1 :

Serge Gagné

Clermont Tardif

Candidats du district électoral no 2 :

Françoise Aubre

Jean-Claude Gagnon

Candidats du district électoral no 3 :

Yves Auger

Gérard Garneau

Candidats du district électoral no 4 :

Alain Allaire

Jean-Paul Pelletier

Renée Vigneault

## VOTE PAR ANTICIPATION

Le bureau de vote par anticipation, accessible aux personnes handicapées, sera situé à la salle communautaire, 606 rue Principale. Il sera ouvert le dimanche 25 octobre 2009 de 12h00 à 20h00.

## JOUR DU SCRUTIN

Les bureaux de vote, le jour du scrutin, seront situés à l'école Notre-Dame, 620 rue Notre-Dame. Ils seront ouverts le dimanche 1er novembre 2009 de 10h00 à 20h00.

Pour toute information supplémentaire sur les élections municipales, communiquez avec le bureau de la présidente d'élection au 821 rue Principale, Saint-Ferdinand (Québec) G0N 1N0, tél.: (418) 428-3480.

**Sylvie Tardif**

**Présidente d'élection**

# Résumé de certaines décisions du conseil

Ce résumé n'est pas le procès-verbal des délibérations du conseil, c'est un compte rendu sans plus.

Acceptation de la demande de dérogation mineure de Émilie Boutin pour la construction d'un agrandissement à sa résidence sur pieux.

Mandat à Laforest Nova Aqua au montant de 16 828.60 \$ (taxes en sus) pour la réalisation des travaux de caractérisation de l'eau potable du réseau Vianney.

Mandat à Fréchette LGL au montant de 5 000 \$ (plus taxes) pour l'assistance technique dans le cadre du dossier de mise à niveau du système d'alimentation en eau potable du réseau Vianney.

La municipalité demande au comité de suivi du projet éolien de la MRC de l'Érable de s'assurer que la quantité et la qualité des sources, puits artésiens, réservoirs d'eau potable du bâtiment St-Julien ne soient pas altérées par l'implantation des éoliennes à proximité et informe les Éoliennes de l'Érable qu'elle sera tenue responsable de tous dommages pouvant survenir aux sources, puits artésiens et réservoirs d'eau potable du bâtiment St-Julien.

Autorisation au Groupe des 20 d'utiliser le local de tissage déjà mis à leur disposition au centre municipal de Vianney pour un loyer de 20 \$ par année pour 2009, 2010 et 2011 et pour leur assemblée générale annuelle.

La municipalité fait appel au Gouvernement du Canada pour qu'il maintienne le moratoire sur la fermeture des bureaux de poste ruraux et pour qu'il permette à la So-

ciété canadienne des postes de maintenir, de rehausser et d'améliorer les services postaux.

Aide financière de 70 \$ aux Chevaliers de Colomb de Saint-Ferdinand pour leur activité du 10 octobre 2009.

Aide financière de 15 000 \$ au Comité de promotion économique de Saint-Ferdinand pour maintenir leurs activités.

Don de 400 \$ au Club des motoneigistes du lac William pour une publicité sur la carte des sentiers 2009-2010.

Octroi d'un contrat à Pavage Centre Sud du Québec inc. au montant de 26 042.52 \$ (taxes incluses) pour les travaux de pavage sur les rang 2 Sud et Nord et autorisation au contremaître des travaux publics à réaliser ces travaux à petits contrats.

Don de 100 \$ au comité de la Fête de Noël des enfants de la fabrique de Saint-Jean-Baptiste-Vianney.

Achat d'un système de surveillance avec caméras au coût de 2 264.84 \$ (taxes incluses) chez Télé-Alarme Plus.

Mandat à François Dusseault, architecte pour la réalisation des plans pour l'agrandissement de la caserne (apprentis à bateau) au montant de 677.25 \$ (taxes incluses).

Versement de l'aide financière de 2 500 \$ au Comité du cimetière de Saint-Ferdinand pour l'asphaltage de l'entrée du cimetière.

Location d'une partie de terrain sur le lot 659-1-1 du rang 9 situé au 630A route 165 appartenant à Denis Fortier pour la réserve à gravier au montant de 500 \$ par année.

Émission des permis suivants : 2 constructions neuves, 7 rénovations, 1 puits artésien, 4 bâtiments secondaires, 2 certificats d'autorisation et 3 systèmes d'épuration.

Approbation des comptes à payer du mois de septembre pour un montant de 241 356 \$.

**Société d'Horticulture et d'Écologie des  
Lacs et des Montagnes de St-Ferdinand**

## **Conférence**

**par Mme Denyse Proulx**

**mardi, le 17 novembre 2009**

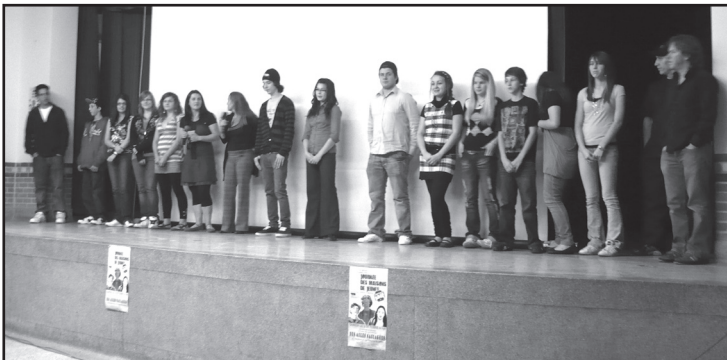
**à la Salle Communautaire à 19h00**

**Sujet: \_\_\_\_\_**

**Décorations de Noël**

# Un succès pour le court métrage « DES AILES SACCAGÉES »

Samedi le 3 octobre, la Maison de Jeunes de St-Ferdinand a présenté un des bons coups des jeunes : son court métrage «DES AILES SACCAGÉES», à l'auditorium de l'hôpital St-Julien. C'est dans le cadre de la 12<sup>ième</sup> journée des Maisons de Jeunes du Regroupement des Maisons de Jeunes du Québec, où 158 MDJ ouvraient leur porte au grand public, afin de faire connaître les bons coups des jeunes. Environ 150 spectateurs étaient présents pour encourager les jeunes et assister à un très bon coup.



Quatre jeunes ont écrit ce court métrage : Kim Lamontagne, Patricia Lessard, Laurie Salvail et Camille T. Duchaine. Les jeunes ont écrit cette histoire afin de peut-être faire une différence dans des façons d'agir et ainsi prévenir des agressions sexuelles. Ensemble, ils ont joué sous l'œil artistique de Rock Laflamme qui a su capter les émotions de chacun et mettre en image le désarroi de Cloé et Luca, les personnages principaux. Ce court métrage choc, a réussi à sensibiliser les spectateurs qui sont restés cloué à leur siège.

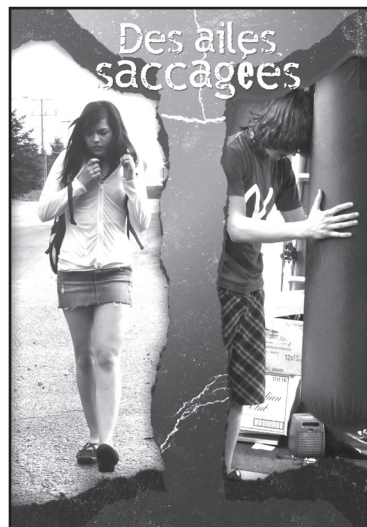
Les collaborateurs financiers pour la réalisation de ce projet ont été : Future Shop et Mme Sylvie Roy, Députée de Lotbinière.

Ce projet de court métrage a permis à 18 jeunes de s'impliquer et de vivre un projet à moyen terme. Ils ont appris à travailler en équipe, à s'armer de patience, à créer des liens de confiance et de solidarité entre eux et eux aussi, prendre conscience du nombre d'agressions sexuelles et des ravages intérieurs qu'elles laissent. De plus, cela confirme que les jeunes ont le goût de s'exprimer et de réaliser des projets communs, il suffit parfois de leur donner l'espace pour le faire et du soutien. La Maison de Jeunes poursuivra son travail auprès des adolescents(tes), en leur offrant l'opportunité de réaliser d'autres bons coups.

*Sur la photo de gauche à droite : Anthony Fortier, Raphaël C.Tardif, Francesca Fortier, Patricia Lessard, Camille T. Duchaine, Josée Langlois (animatrice), Josée Binette (coordonnatrice), Emile A. Côté, Kim Lamontagne, Michael G. Jacques, Laurie Salvail, Myriam Dubois, Yannick Vachon, Charlie-Maud Gingras, Sabrina Veilleux, Sébastien Fortier (perchiste) et Rock Laflamme (réalisateur).*

Pour ceux et celles qui désirent voir cette réalisation des jeunes, le court métrage «DES AILES SACCAGÉES» est disponible au coût de 20 \$.

Pour vous procurer une copie, contacter Josée au 418-428-9622



*Pochette du court métrage*

# Gardiens avertis

Les cours auront lieu  
les 4 et 5 novembre  
de 15h00 à 17h00  
et le 13 novembre  
de 9h00 à 15h30  
à la Maison des Jeunes

Inscription avant le 28 octobre.

Coût : \$25 payable à l'inscription  
à la Maison des Jeunes

2010 est déjà à nos portes...

## Avez-vous votre calendrier?

Procurez-vous celui  
de la Maison des Jeunes  
au coût de 5 \$  
en téléphonant  
au 418-428-9622

ou en passant  
à la Maison des Jeunes

Merci de votre encouragement

# Maison Hantée pour l'Halloween

samedi, le 31 octobre de 16h00 à 20h00

En partenariat avec la Caisse du Carrefour Minier

C'est à la Maison des Jeunes que  
les enfants de 4 à 11 ans,  
pourront vivre un trajet d'horreur.

**Frissons et peur au rendez-vous!**

Allez les enfants venez chercher des bonbons....!



# Loisirs...

## Ouverture de l'aréna

L'horaire habituel de l'aréna débutera au cours du mois de novembre.

### Lundi :

Hockey pour les jeunes

11 ans et moins à 18h30 • 12 ans et plus à 19h30

**Mercredi :** Hockey libre 16 ans et plus  
2\$/ personne 19h30 à 20h30

### Jeudi :

Patinage libre/Disco Patin 1\$/ personne 18h30 à 19h30

### Vendredi :

Hockey pour les jeunes de 11 ans et – à 18h00

Hockey libre pour les 12 à 16 ans de 19h00 à 20h00

### Samedi :

Cours de patin pour les enfants 10h30 à 11h30

### Dimanche :

Patinage libre Gratuit 13h00 à 14h00

Hockey libre Gratuit 13h00 à 14h00

### Heure de glace

Heure de glace à louer sur semaine ou fin de semaine

Coût de location : \$40.00de l'heure

Pour réservation 428-3413

## STATIONNEMENT DE NUIT

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur un chemin public entre 23h00 et 7h00 du 15 novembre au 1<sup>er</sup> avril inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité.

## VIACTIVE

Programme d'activités physiques conçu par Kino-Québec pour les personnes de 50 ans et plus

**Tous les lundis de 13h30 à 15h00  
à la salle communautaire**

Inscriptions : Madeleine Filteau au 418-428-9352

***Bougez plus, mangez mieux***

## Hockey et cours d'initiation au patinage

La saison de hockey et d'initiation au patin débutera au début de novembre.

Pour inscription : 428-3413

### Hockey :

Lundi soir : 11 ans et – 18h30 et 12 ans et + 19h30

Vendredi soir : 11 ans et – 18h00 et 12 ans et + 19h00

Coût d'inscription 2 jours semaine : \$60.00

Coût d'inscription un jour semaine : \$35.00

Un chandail est fourni au participant et doit être retourné en bon état à la fin de la saison.

**Initiation et cours de patinage:** les cours se donneront le samedi matin

Coût d'inscription pour la saison 2009-2010 : \$40.00

## Location de chaises et de tables

Le service des loisirs vous offre de louer pour vos réceptions des chaises et des tables.

**Information ou suggestions pour les loisirs ?  
418-428-3413 laisser un message, merci**



Accès par la porte du côté, local adjacent  
à la bibliothèque au 620 rue Notre-Dame

**Ouvert :**

**Lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 18h00 à 21h00**

**Fait partie du réseau des CACI**

Les Centres d'Accès Communautaire Internet sont ouverts au public et aux entreprises :

- Pour naviguer, écouter de la musique ou tout simplement profiter des logiciels
- Pour faire de la recherche d'emplois ou de renseignements d'affaires sur Internet,
- Pour s'informer sur une foule de sujets y compris les programmes et services gouvernementaux, pour échanger avec des parents ou amis qui sont au loin et ce, à peu de frais.

**Vous êtes intéressés par les ordinateurs....**

**Vous ne savez pas trop comment les utiliser....**

Nous sommes là pour vous aider et vous initier à faire comme les nombreuses personnes qui comme vous étaient intriguées par la technologie de l'informatique.

*De l'assistance est disponible sur place et/ou de la formation si vous préférez*

Pour information : 418-428-9607 demandez Nicole